MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover, Germany

DJO, LLC
5919 Sea Otter Place, Suite 200
Carlsbad, CA 92010 - USA

10A100 REV 00 2021-12-13

©2021 DJO, LLC

EC REP

MD

ANKLE CRYO/CUFF

CRYO/CUFF PARA TOBILLO
SPRUNGELENK CRYO/CUFF
TUTORE PER ANCA CRYO/CUFF
CRYO/CUFF POUR CHEVILLE
CRYO/CUFF VOOR ENKEL
CRYO/CUFF DO TORNOZELO
KRYOMANŽETA NA KOTNÍK
MANŽETA CRYO/CUFF NA ČLENOK
CRYO/CUFF TIL ANKEL
CRYO/CUFF FÖR FOTLED
NILKAN CRYO/CUFF
CRYO/CUFF FOR ANKEL
脚踝冷疗箍带
足首用CRYO/CUFF

ENGLISH

BEFORE USING THE DEVICE, PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS COMPLETELY AND CAREFULLY. CORRECT APPLICATION IS VITAL TO THE PROPER FUNCTIONING OF THE DEVICE.

IF YOU ARE USING THE CRYO/CUFF WITH THE AIRCAST CRYO/CUFF IC UNIT BE SURE YOU READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS LOCATED IN THE AIRCAST CRYO/CUFF IC INSTRUCTIONS FOR USE.

INTENDED USER PROFILE: The intended user should be a licensed medical professional, the patient, the patient's caretaker, or a family member providing assistance. The user should be able to read and understand instructions, warnings and cautions.
OPERATING PRINCIPLE: The AirCast Cryo/Cuff provides cold therapy and compression.
INTENDED USE/INDICATIONS: The Aircast Cryo/Cuff combines focal cooling with compression to minimize swelling and pain.
FREQUENCY OF USE: A licensed health care practitioner must select the length of use and frequency of use depending on individual patients needs. Do NOT use this device if a prescription has not been provided to you or if you do not understand the prescription as they may result in injury. This device can be cold enough to cause serious injury, be sure to check skin frequently.
CONTRAINDICATIONS: Cryotherapy should not be used on persons with Raynaud's or other vasospastic disease, cold hypersensitivity, decreased skin sensitivity, compromised local circulation, diabetics, sickle cell anemia, arteriosclerosis, cryoglobulinemia, hypercoagulable clotting disorders or other peripheral vascular diseases causing ischemia or poor local circulation, local tissue infection, cold allergy, cold hypersensitivity, previous cold injury, paroxysmal cold hemoglobinuria. Do not use if you are allergic to any of the materials contained within this product.
WARNINGS AND CAUTIONS:
- This device can be cold enough to cause serious injury, including tissue necrosis. You must be able to check your skin condition under the Cuff. DO NOT use the device if you cannot check your skin condition frequently. People are sensitive to cold in diverse ways and may react differently to cold treatment. - Check for increased pain, burning, numbness, tingling, increased redness, discoloration, itching, increased swelling, blisters, welts, irritation or other changes in skin condition under the Cuff or around the treatment area. If you experience any of these adverse conditions, immediately discontinue use of the device and contact your physician.
- Patient skin condition must be assessed at most every 2 hours on a routine basis. Caution must be taken by routinely monitoring the patient during use on children, elderly, incapacitated patients, severe cardiovascular diseases, those with decreased skin sensitivity or circulation due to poor nutrition, medications (e.g. beta blocker or epinephrine, narcotics), tobacco and alcohol use. Such monitoring is to occur outside the presence of the licensed healthcare professional, he or she must ensure that the patient or caretaker understands how such monitoring is to be conducted. - It is recommended that at least 20 minutes of cessation should be encouraged between 2 hour long cryotherapy sessions. - Avoid applying the device wrap to the skin, apply a barrier (e.g. cloth or bandage) between the wrap and your skin, and do not wrap directly over bony prominences. No part of the wrap should touch the skin for any period of time. - Check for moisture. If moisture is present on the Cuff, immediately discontinue use of the device. - Do not use an elastic wrap in conjunction with the Cryo/Cuff. - Dressings/clothing under the Cryo/Cuff should be applied lightly. - When filling the Cryo/Cuff, do not raise the cooler bag more than 15 inches (38 cm) above the cuff to avoid excessive pressure. - Reduce pressure with any sense of discomfort, numbness or tingling of the limb. - The Cryo/Cuff is designed for single patient use only and may be used on the same patient for the length of treatment. - The device should be cleaned if it is used on the same patient for an extended period of time (See "Cleaning Instructions" in the cleaning information). - Keep small parts and packaging materials away from small children and pets. These items pose a risk for suffocation or strangulation. - It could be unsable to use accessories, detachable parts and materials. - Interconnect to other equipment not described in these instructions, or otherwise modified equipment. - Do not use this device if it was damaged and/or package has been opened.
NOTE: Contact manufacturer and competent authority in case of a serious incident arising due to usage of this device.

APPLICATION INFORMATION:
1. PREPARE THE CUFF - Connect blue tube to cuffer. Add water to line inside cooler, then add ice to top of cooler. Lay the insulation disk on top of ice. Attach cooler lid snugly. Allow 5 minutes with occasional shaking to cool the water.
2. APPLY THE EMPTY CUFF - Close bottom flaps under foot. Place foot in cuff with heel against back of cuff. If necessary, adjust cuff width by repositioning bottom flaps. Wrap foot cover around foot and secure with straps (Fig. 1). Wrap ankle cover around ankle and secure strap (Fig. 2).
3.FILL CUFF - Connect blue tube to the cuff, listen for a click/snap. When using the Gravity Cryo/Cuff (non-motorized), open air vent on cooler lid and raise cooler no more than 15 inches (38 cm) above the cuff (Fig. 3). If the cooler is raised more than 15 inches (38 cm), the cuff will increase in pressure and cause pain. Fill cuff with water. Close air vent on cooler lid. The cooler can now be disconnected from cuff by pressing the metal tab on the quick-disconnect while cooler is raised.
4.RECHILL WATER - Reconnect the blue tube to cuff, lower the cooler below cuff and recirculate water until cooler is full and cuff into the cooler. Allow a minute or two for the water to mix with the ice and rechill. Be careful of frostbite and frost skin condition. Then raise the cooler and repeat the filling process (see step 3).

CLEANING INSTRUCTIONS: After use, completely drain water from cuff, tube, and cooler. To drain tube, elevate tube while pressing tip of quick-disconnect. Store cooler with lid open. Wipe cuff, tube, and cooler with clean cuff, tube, and cooler using a few ounces of liquid soap added to hot water in cooler. Rinse thoroughly. Alternate between cooler and cuff a few times, then repeat with warm water only. Rinse completely.

MATERIAL CONTENTS: Polyurethane Nylon, Nylon, Polyether foam.

WARRANTY: DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale. To the extent the terms of this warranty are inconsistent with local regulations, the provisions of such local regulations will apply.
RX ONLY.
INTENDED FOR SINGLE PATIENT USE.

NOT MADE WITH NATURAL RUBBER LATEX.

ESPAÑOL

ANTES DE UTILIZAR ESTE DISPOSITIVO, LEA POR FAVOR ESTAS INSTRUCCIONES COMPLETA Y DETENIDAMENTE. EL USO CORRECTO ES FUNDAMENTAL PARA EL FUNCIONAMIENTO APROPIADO DE ESTE DISPOSITIVO.

SI UTILIZA EL CRYO/CUFF CON LA UNIDAD CRYO/CUFF IC DE AIRCAST, ASEGÚRESE DE LEER Y COMPRENDER TODAS LAS INSTRUCCIONES DE USO DE AIRCAST CRYO/CUFF IC.
PERFIL DEL USUARIO PREVISTO: El usuario previsto debe ser un profesional médico autorizado, el paciente, el cuidador del paciente o un familiar que proporcione asistencia. El usuario debe poder leer y comprender las instrucciones, advertencias y precauciones.
PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO: Cryo/Cuff de AirCast proporciona terapia de frío y compresión.
USO PREVISTO/INDICACIONES: Cryo/Cuff de Aircast combina la compresión focal con el frío para minimizar la inflamación y el dolor.
FRECUENCIA DE USO: Un médico autorizado debe seleccionar la duración y la frecuencia de uso dependiendo de las necesidades de cada paciente. NO utilice este dispositivo sin haber obtenido una receta o si no comprende la receta, ya que podría ocasionar lesiones. Este dispositivo puede producir suficiente frío como para causar lesiones graves, por lo que debe asegurarse de revisar la piel frecuentemente.
CONTRAINDICACIONES: La crioterapia no debe usarse en personas con enfermedad de Raynaud u otras enfermedades vasoespásticas, hipersensibilidad al frío, menor sensibilidad de la piel, circulación local comprometida, diabetes, anemia falciforme, arteriosclerosis, crioglobulinemia, trastornos relacionados a hipercoagulación o otras enfermedades vasculares periféricas que causan isquemia o circulación local deficiente, circulación local comprometida, infección local del tejido, alergia al frío, hipersensibilidad al frío, lesiones previas causadas por el frío y hemoglobinuria paroxismal. No usar si es alérgico a alguno de los materiales que contiene este producto.
ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES: - Este dispositivo puede ser lo suficientemente frío como para causar lesiones graves, incluida la necrosis del tejido. Debe poder revisar el estado de la piel debajo de la funda con frecuencia (NO usar si no puede revisar el estado de la piel). Las personas son sensibles al frío de formas diversas y pueden diversos grados de sensibilidad al frío y pueden reaccionar de diferente manera al tratamiento con frío. - Revise si hay aumento del dolor, ardor o si existen quemaduras, entumecimiento, hormigueo, mayor enrojecimiento, decoloración, picazón, mayor inflamación, ampollas, roncha, irritación o cambios en la piel debajo de la funda o alrededor del área de tratamiento. Si experimenta cualquiera de estas afecciones, interrumpa el uso de este dispositivo de inmediato y póngase en contacto con su médico. - De manera rutinaria, se debe efectuar revisiones de las condiciones de la piel del paciente en intervalos de 1-2 horas. Se debe tener cuidado al controlar de forma rutinaria a niños, de mayores, habituales, monitorizaciones del paciente si se trata de niños, ancianos, pacientes incapacitados, pacientes con afecciones cardiovasculares graves, o de pacientes con menos sensibilidad o circulación deficiente debido a una mala nutrición o a los efectos de medicamentos (por ejemplo, beta-bloqueadores o epinefrina, narcóticos), el uso de tabaco y alcohol. Dicha monitorización no debe realizarse en presencia de un médico autorizado; este debe asegurarse de que el paciente o su cuidador entiendan cómo se debe realizar dicha monitorización. - Se recomienda dejar al menos 20 minutos de descanso entre sesiones prolongadas de crioterapia de dos 2 horas de duración. - Cuando coloque la envoltura del dispositivo, no la aplique directamente sobre la piel (por ejemplo, un paño o vendaje) entre la envoltura y la piel, y no la envuelva directamente sobre las prominencias óseas. Ninguna parte de la envoltura debe tocar la piel en ningún momento. - Compruebe si hay humedad. Si hay humedad en la funda, interrumpa inmediatamente el uso del dispositivo. - No utilice una envoltura elástica con el Cryo/Cuff. - Los vendajes que se utilicen debajo del Cryo/Cuff deben aplicarse suavemente. - Para evitar una presión excesiva al llenar el Cryo/Cuff, no mas de 38 cm (15 pulgadas) por encima del manguito. - Reduzca la presión si siente incomodidad, entumecimiento u hormigueo en la extremidad. - El Cryo/Cuff está diseñado para un paciente solamente con un paciente y utilizarse en el mismo paciente durante todo el tratamiento. - El dispositivo debe limpiarse si se utilizan en el mismo paciente durante un periodo de tiempo prolongado (consulte "Instrucciones de limpieza" para obtener información sobre la limpieza). - Mantenga las piezas pequeñas y el material de empaquetado de niños y animales. Estos artículos suponen un riesgo para niños y animales. - Podría no resultar seguro usar accesorios, piezas desmontables y materiales desinfectados. - Interconectar con otros equipos no descritos en estas instrucciones, o modificar el equipo de cualquier otro modo. - No utilizar este dispositivo si está dañado o si el envase está abierto. **NOTA:** Póngase en contacto con el fabricante y la autoridad competente en caso de que se produzca un incidente grave debido al uso de este dispositivo.

INSTRUCCIONES DE COLOCACIÓN:
1. PREPARE LA HIELERA- conecte el tubo azul a la hielera. Llene la hielera con agua hasta la línea interior, luego añada hielo hasta el borde de la hielera. Coloque el disco de aislamiento sobre el hielo. Coloque la tapa de la hielera y ajústela bien. Espere 5 minutos con ocasional agitación para enfriar el agua.
2. APLIQUE EL MANGUITO VACÍO- cierre las solapas inferiores debajo del pie. Coloque el pie en el manguito con el talón contra la parte trasera del manguito (En caso de ser necesario, ajuste el ancho del manguito ajustando la posición de las solapas inferiores). Envuelva la cubierta del pie alrededor del mismo y sujétela con las correas (Fig. 1). Envuelva la cubierta del tobillo alrededor del mismo y ajuste la correa (Fig. 2).
3. LLENE EL MANGUITO- conecte el tubo azul al manguito, asegurándose de que se escuche el "clic" (no motorizado) y abra la válvula de aire de la hielera. Si usa el Gravity Cryo/Cuff, levante la hielera no más de 38 cm por encima del manguito (Fig. 3). Si se eleva la hielera más de 38 cm, el manguito aumentará en exceso la presión y provocará dolor. Llene el manguito hasta la línea de la hielera. Cierre la válvula de aire de la hielera. Ahora la hielera puede desconectarse del manguito presionando la lengüeta metálica de desconexión rápida mientras la hielera está elevada.
4. VUELVA A ENFRIAR EL AGUA- Vuelva a conectar el tubo azul al manguito, baje la hielera por debajo del manguito y el agua tiba se drenará del manguito hacia la hielera. Espere un minuto o dos a que el agua se mezcle con el hielo y vuelva a enfriarse. Asegúrese de examinar el estado de la piel. Después, eleve la hielera y repita el proceso de llenado (consulte el paso 3).
INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA: Después de usarlo, drene por completo el agua del manguito, el tubo y la hielera (Para drenar el tubo, elevelo mientras presiona la punta de desconexión rápida) Guarde la hielera sin la tapa para permitir que se seque. Limpie cuidadosamente el manguito, el tubo y la hielera con un poco de jabón líquido y agua caliente en la hielera. Haga circular la mezcla de jabón y agua por la hielera y el manguito varias veces y después repita la operación solo con agua tiba. Enjuague por completo.
COMPOSICIÓN DE LOS MATERIALES: Nailon con poliuretano, nailon, espuma de poliéster.
GARANTÍA: DJO, LLC se compromete a reparar o sustituir la totalidad o parte del producto y sus accesorios, por defectos del material o de la fabricación, durante los seis meses siguientes a la fecha de venta. Si los términos de esta garantía son incompatibles con la normativa local, se aplicarán las disposiciones de la normativa local.
ESÓLO CON RECETA MÉDICA.
INDICADO PARA SU USO EN UN SOLO PACIENTE.

NO FABRICADO CON LÁTEX DE CAUCHO NATURAL.

NOTICE: WHILE EVERY EFFORT HAS BEEN MADE IN STATE-OF-THE-ART TECHNIQUES TO OBTAIN THE MAXIMUM COMPATIBILITY OF FUNCTION, STRENGTH, DURABILITY AND COMFORT, THERE IS NO GUARANTEE THAT INJURY WILL BE PREVENTED THROUGH THE USE OF THIS PRODUCT.

DEUTSCH

VOR GEBRAUCH DER VORRICHTUNG BITTE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG DURCHLESEN. DIE EINWANDFREIE FUNKTION DES VORRICHTUNG IST BEI RICHTIGER ANWENDUNG GEWÄHRLEISTET.

WENN SIE DIE CRYO/CUFF MANSCHETTE MIT DER AIRCAST CRYO/CUFF IC-EINHEIT EINSETZEN, VERGEWISSERN SIE SICH, DASS SIE ALLE ANWEISUNGEN LESEN UND VERSTEHEN, DIE IN DER GEBRAUCHSANLEITUNG VON AIRCAST CRYO/CUFF IC ENTHALTEN SIND.
ANWENDERPROFIL: Der vorgesehene Anwender sollte eine zugelassene medizinische Fachperson, der Patient, der Pflegekraft des Patienten oder ein unterstützendes Familienmitglied sein. Der Anwender sollte in der Lage sein, die Anweisungen, Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen zu lesen und zu verstehen.
FUNKTIONSPRINZIP: Die AirCast Cryo/Cuff Manschette ist zur Bereitstellung von Kühlung und Kompression.
VERWENDUNGSZWECK/INDIKATIONEN: Die Aircast Cryo/Cuff Manschette kombiniert fokale Kühlung mit Kompression zum Schwellungen und Schmerzen zu minieren.
GEBRAUCHSHÄUFIGKEIT: Ein lizenziertes Gesundheitsfachpersonal muss die behandelnden Arzt je nach den individuellen Anforderungen des Patienten zu bestimmen. Verwenden Sie das Gerät NICHT, wenn Ihnen kein Rezept zur Verfügung gestellt wurde oder wenn Sie das Rezept nicht verstehen, da dies zu einer Verletzung führen kann. Dieses Produkt kann ausreichend kalt sein, um eine Verletzungen zu verursachen. Achten Sie darauf, die Haut häufig zu überprüfen.
KONTRAINDIKATIONEN: Eine Kältetherapie (Kryotherapie) darf nicht angewendet werden bei Personen mit Raynaud-Krankheit oder anderen vasospastischen Erkrankungen (vasospastischen) Erkrankungen, Kältesteinpfindlichkeit, verminderter Hautempfindlichkeit, beeinträchtigter Mikrozirkulation, Diabetes, Sichelzellenanämie, Arteriosklerose, Kryoglobulinämie, erhöhter Blutgerinnungsneigung (hypercoagulation Gerinnungsstörungen) oder anderen peripheren Gefäßerkrankungen, die eine Ischämie verursachen oder eine schlechte lokale Durchblutung verursachen, lokalen Gewebeinfektionen, Kältealleргie, Kältesteinpfindlichkeit, vorherige Kälteverletzungen, paroxysmale Kältehämoglobinurie. Nicht verwenden, wenn Sie auf einen der in diesem Produkt enthaltenen Stoffe allergisch sind. Nicht verwenden, wenn Sie auf einen der in diesem Produkt enthaltenen Stoffe allergisch sind.
WARNHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN: - Durch diese Vorrichtung verursachte Kälte kann zu Verletzungen wie Gewebenekrose führen. Sie müssen in der Lage sein, den Hautzustand unter der Manschette zu überprüfen (NICHT verwenden, wenn Sie den Hautzustand nicht regelmäßig überprüfen können). Menschen reagieren unterschiedlich auf Kälte und demensprechend kann es zu unterschiedlichen Reaktionen auf die Behandlung kommen. - Überprüfen Sie regelmäßig auf Schmerzen, Brennen, Taubheit, Kribbeln, erhöhte Rötungen, Verfärbungen, Juckreiz, verstärkte Schwellungen, Blasen, Quaddeln, Reizungen oder andere Veränderungen des Hautzustands unter der Manschette, monitorieren Sie den Hautzustand des Patienten in der Umgebung der Verwendung und/oder wenn, wenn dieses dieser Symptome auftreten, sollte die Therapie Hin Aus. - Die Hautzustand des Patienten muss routinemäßig alle 1 bis 2 Stunden überwacht werden. Vorsicht ist geboten und eine routinemäßige Überwachung ist durchzuführen während des Gebrauchs bei Kindern, Senioren, bettlägerigen Patienten, Personen mit schweren kardiovaskulären Erkrankungen, Personen mit verminderter Hautempfindlichkeit oder mit eingeschränkter Durchblutung aufgrund von Mangelernährung oder aufgrund von Medikamenten (z. B. Betablocker oder Adrenalin, Narkotika) sowie Tabak- und Alkoholkonsum. Wenn diese Überwachung durch einen zugelassenen Gesundheitsfachpersonal durchgeführt wird, muss der Arzt sicherstellen, dass der Patient oder der Betreuer mit der Durchführung einer solchen Überwachung vertraut ist. - Es wird empfohlen, eine Pause von mindestens 20 Minuten zwischen zwei 2-Stunden-Sitzungen mit Kältetherapie durchgeführt wurde. - Beim Anlegen der Produktbandage auf die Haut ist darauf zu achten, dass die Haut nicht direkt mit der Bandage und/oder ihrer Hautanlegen und die Bandage nicht eng um den Bereich wickeln. Ein Teil der Bandage darf zu keinem Zeitpunkt die Haut berühren. - Überprüfen Sie auf Feuchtigkeit. Stellen Sie die Verwendung der Vorrichtung umgehend ein, falls sich an der Manschette Feuchtigkeit bildet. - Verwenden Sie die Cryo/Cuff Manschette nicht mit einem elastischen Verband. - Bandagen unter der Cryo/Cuff Manschette sollten nicht zu fest angelegt sein. - Beim Befüllen der Cryo/Cuff Manschette darf die Kühltasche nicht mehr als 38 cm über der Manschette stehen um übermäßigen Druck zu vermeiden. - Verringern Sie den Druck, sobald Sie ein unangenehmes Gefühl, Taubheitsgefühl oder Kribbeln in der Extremität verspüren. - Die Cryo/Cuff Manschette ist nur zum Gebrauch an einem Patienten bestimmt und kann für die gesamte Dauer der Behandlung an diesem Patienten eingesetzt werden. - Das Produkt sollte gereinigt werden, wenn es über einen längeren Zeitraum am selben Patienten verwendet wird (Reinigungshinweise siehe „Reinigungsanweisung"). - Kleinteile und Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fernhalten: diese Gegenstände stellen ein Erstickungs- und Strangulationsrisiko dar. - Es ist möglicherweise nicht sicher, Zubehörteile, abnehmbare Teile und Materialien zu verwenden. - Verbinden mit anderen Produkten herzustellen, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, oder die Vorrichtung anderweitig modifizieren. - Dieses Produkt nicht verwenden, wenn es beschädigt ist und/oder die Verpackung geöffnet wurde. **HINWEIS:** Den Hersteller und die zuständige Behörde benachrichtigen, falls es durch die Verwendung dieses Produkts zu einem schwerwiegenden Vorfall kommt.

GEBRAUCHSANWEISUNG:
1. DIE KÜHLMANSCHETTE VORBEREITEN - Den blauen Schlauch an die Kühlerhenkel anschließen. Wasser in den Schlauch im Kühlgerät hinzufügen und danach Eis bis oben in die Kühlbox füllen. Die Isolierscheibe auf das Eis aufsetzen. Den Deckel fest auf der Kühlerhelf anbringen. Fünf Minuten warten und das Kühlgerät gelegentlich schütteln, um das Wasser zu kühlen.
2. DIE MANSCHETTE LEER ANLEGEN – Die unteren Laschen unter dem Fuß schließen. Den Fuß in die Manschette einsetzen. Die Ferse muss hinten an der Manschette anliegen. Falls erforderlich, die Breite der Manschette durch Umlegen Das Fußbodenteil um den Fuß wickeln und mit den Gurten sichern (Abb. 1). Das Knöchelteil um den Knöchel wickeln und den Gurt sichern (Abb. 2).
3. DIE MANSCHETTE FÜLLEN – Den blauen Schlauch an die Manschette anschließen und auf ein Klick-/Einrastgeräusch achten. Öffnen Sie bei Verwendung der Gravity Cryo/Cuff (nicht motorisiert) die Luftventilöffnung am Deckel des Kühlerhelf und heben Sie den Kühler nicht mehr als 38 cm über die Manschette an (Abb. 3). Wenn der Kühlerhelf mehr als 38 cm über der Manschette erhoben wird, nimmt das Volumen und Gewicht der Manschette zu. Die Kühlerhelf etwa 30 Sekunden lang schütteln, um das Wasser zu kühlen. Füllen Sie die Manschette bis zur Markierung. Die Entlüftungsöffnung auf dem Deckel der Kühlerhelf schließen. Die Kühlerhelf kann jetzt von der Manschette abgenommen werden. Dazu die Metallzunge am Schnellkupplungsteil drücken und die Kühlerhelf dabei angehoben. Die Kühlerhelf
4. DAS WASSER ABKÜHLEN – Den blauen Schlauch wieder an die Manschette anschließen und die Kühlerhelf unter die Manschette herabsenken. Das erwärmte Wasser fließt von der Manschette in die Kühlerhelf. Das Wasser für ein bis zwei Minuten mit dem Eis vermischen und abkühlen lassen. Überprüfen Sie Ihren Hautzustand. Danach die Kühlerhelf anheben und den Füllvorgang wiederholen (siehe Schritt 3)
REINIGUNGSHINWEISE: Nach dem Gebrauch das gesamte Wasser aus der Manschette, dem Schlauch und der Kühlerhelf ablaufen lassen (Zum Ablaufen des Schlauchs den Schlauch beim anheben drücken). Die Kühlerhelf mit geöffnetem Deckel lagern. Den Deckel der Kühlerhelf abnehmen, damit die Kühlerhelf während der Lagerung austrocknen kann. Manschette, Schlauch und Kühlerhelf regelmäßig mit sauberem Wasser und einigen Tropfen Seife und Wasser in die Kühlerhelf einfüllen. Das Seifenwasser mehrmals durch Kühlerhelf und Manschette laufen lassen, dann der Vorgang mit klarem, warmem Wasser wiederholen. Gründlich spülen.
VERWENDETE MATERIALIEN: Polyurethan-Nylon, Nylon, Polyetherschaum.
GARANTIE: DJO, LLC garantiert bei Material- oder Herstellungsfehlern die Reparatur oder den Austausch des kompletten Produktes oder eines Teiles des Produktes und aller zugehörigen Zubehörteile für einen Zeitraum von sechs Monaten ab Verkaufsdatum. Falls und insoweit die Bedingungen dieser Garantieerklärung nicht den örtlichen Bestimmungen entsprechen, gelten die jeweiligen örtlichen Bestimmungen.
VERSCHREIBUNGSPFLICHTIG.
NUR FÜR DEN GEBRAUCH AN EINEM PATIENTEN BESTIMMT.

NICHT AUS NATURKAUTSCHUKLATEX HERGESTELLT.

WARNUNG: OBWOHL ALLES ANSTRENGUNGEN UNTERNOMMEN WURDEN, UNTERSCHIEDLICHEN MODERNSTEN VERFAHREN EINE MAXIMALE EINHEIT VON FUNKTION, FESTIGKEIT, HALTBARKEIT UND OPTIMALEM SITZ ZU ERZIELEN, KANN KEINE GARANTIE GEGEBEN WERDEN, DASS DURCH DIE ANWENDUNG DIESES PRODUKTS VERLETZUNGEN VERMIEDEN WERDEN KÖNNEN.

ITALIANO

PRIMA DELL'USO, LEGGERE INTERAMENTE E ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI. LA CORRETTA APPLICAZIONE È DI FONDAMENTALE IMPORTANZA PER UN BUON FUNZIONAMENTO DI.

SE SI USA CRYO/CUFF INSIEME ALL'UNITÀ AIRCAST CRYO/CUFF IC, ACCERTARSI DI LEGGERE E COMPRENDERE INTEGRALMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO DI AIRCAST CRYO/CUFF IC.
PROFILO UTENTE PREVISTO: il prodotto è destinato a essere utilizzato da medici professionisti, dal paziente, dal personale di assistenza o da familiari che assistono il paziente. Il utente deve essere in grado di leggere e comprendere le istruzioni, le avvertenze e le precauzioni.
PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO: AirCast Cryo/Cuff fornisce crioterapia e compressione.
USO PREVISTO/INDICAZIONI: Aircast Cryo/Cuff associa la compressione focale al freddo per ridurre il dolore e l'edema.
FREQUENZA D'USO: La durata e la frequenza dell'uso devono essere valutate da un medico professionista in base alle necessità dei singoli pazienti. NON utilizzare il dispositivo senza prescrizione o se non si è in grado di comprendere la prescrizione in quanto ciò può comportare lesioni. Il dispositivo può rendere abbastanza freddo da causare lesioni gravi, per cui bisogna assicurarsi di controllare la pelle.
CONTROINDICAZIONI: La crioterapia non deve essere utilizzata su persone con malattia di Raynaud o altre patologie vasospastiche, ipersensibilità al freddo, sensibilità ridotta della pelle, circolazione locale compromessa, diabete, anemia falciforme, arteriosclerosi, crioglobulinemia, stati di percoagulabilità o altre patologie vascolari periferiche causa di ischemia o scarsa circolazione locale, infezione locale del tessuto, allergia al freddo, ipersensibilità al freddo, precedente lesioni da freddo ed emoglobinuria parossistica da freddo. Non utilizzare se si è allergici a uno qualsiasi dei materiali contenuti in questo prodotto.
AVVERTENZE E PRECAUZIONI: - Il dispositivo può rivelarsi abbastanza freddo da causare lesioni gravi, compresa la necrosi tissutale. Assicurarsi di poter controllare le condizioni della propria pelle sotto il calzare (NON usarlo se non si è in grado di controllare spesso le condizioni della propria pelle) - Le persone sono sensibili al freddo in diversi modi e possono reagire al trattamento con il freddo in vari modi alla crioterapia. - Controllare un eventuale aumento di dolore, bruciore, intorpidimento, maggiore arrossamento, decolorazione, prurito, maggiore gonfiore, pomfi, irritazione o altre variazioni nelle condizioni della pelle esposta al calzare o nell'area di trattamento circostante. Se si avverte una qualsiasi di queste condizioni, interrompere immediatamente l'uso del dispositivo e rivolgersi al proprio medico. - Verificare le condizioni della pelle del paziente regolarmente, ogni 1 o 2 ore, verificare le condizioni della pelle del paziente. Si deve prestare in caso di uso prolungato su bambini, anziani, invalidi o pazienti affetti da gravi patologie cardiovascolari o sensibilità cutanea o circolazione ridotta a causa di malnutrizione o farmaci (ad esempio, betabloccanti o epinefrina, narcotici), uso di alcol. Se il monitoraggio deve avvenire in assenza di un medico professionista, assicurarsi che il paziente o chi se ne occupa sia a conoscenza del modo in cui effettuare il monitoraggio. - Si raccomanda di lasciare almeno 20 minuti di riposo tra una sessione di crioterapia di 2 ore e l'altra. - Quando si applica la fascia del dispositivo, non applicarla direttamente sulla pelle (ad esempio, un tessuto o fascia) tra la fascia e la pelle e non avvolgerla strettamente intorno all'area. Nessuna parte della fascia deve toccare la pelle per un qualsiasi periodo di tempo. - Verificare la presenza di umidità. Se è presente umidità sul Cuff, interrompere di umidità, interrompere immediatamente l'uso del dispositivo. - Non usare una fascia elastica con il Cryo/Cuff. - Le medicazioni sotto il Cryo/Cuff devono essere applicate in quantità modesta. - Durante il riempimento di Cryo/Cuff, non sollevare il refrigeratore di più di 38 cm sopra il calzare per evitare una pressione eccessiva. - Ridurre la pressione a qualsiasi fastidio, intorpidimento o formicolio dell'arto. - Cryo/Cuff è un prodotto monouso e può essere impiegato sullo stesso paziente per tutta la durata del trattamento. - Questo dispositivo deve essere pulito se viene utilizzato sullo stesso paziente per periodo di tempo prolungato (vedere "Istruzioni per la pulizia" per informazioni sulla pulizia). Mantenere le piccole parti e il materiale di imballaggio lontani dalla portata dei bambini e degli animali. Questi elementi comportano un rischio di soffocamento o strangolamento. - Potrebbe non essere sicuro utilizzare accessori, parti staccabili e materiali disinfettati. - Interconnettere altre apparecchiature non descritte nelle presenti istruzioni o apparecchi modificati in altri modi. - Non utilizzare questo dispositivo se risulta danneggiato e/o se la confezione è stata aperta. **NOTA:** in caso di grave incidente dovuto all'uso di questo dispositivo, contattare il produttore e l'autorità competente.

INFORMAZIONI PER L'USO:
1. PREPARAZIONE DEL REFRIGERATORE - Collegare il tubo blu al refrigeratore. Aggiungere acqua nella linea all'interno del refrigeratore, quindi aggiungere ghiaccio nella parte superiore del refrigeratore. Posizionare il disco isolante sopra il ghiaccio. Inserire bene il coperchio del refrigeratore. Attendere 5 minuti occasionali scuotendo il contenuto in tanto per raffreddare l'acqua.
2. APPLICAZIONE DEL GAMBALE VUOTO - chiudere le alette inferiori sotto il piede. Inserire il piede nel gambale con il calcagno contro la parte posteriore del gambale. Se necessario, regolare la larghezza del gambale riposizionando le alette inferiori. Avvolgere il piede con la copertura plantare e fissarla con le cinghie (Fig. 1). Avvolgere la caviglia con la rispettiva copertura e fissarla con la cinghia (Fig. 2).
3. RIEMPIMENTO DEL CALZARE - Collegare il tubo blu al calzare, deve udirsi un'avvisatore acustico. Se si usa Gravity Cryo/Cuff (non motorizzato), aprire il foro di ventilazione sul coperchio del refrigeratore e sollevare il refrigeratore di non più di 38 cm sopra il calzare (Fig. 3). Se il refrigeratore viene sollevato di più di 38 cm, il calzare aumenta di volume e di pressi. Riempire il calzare. Il refrigeratore per circa
30 secondi mentre il calzare si riempie. Chiudere il foro di ventilazione sul coperchio del refrigeratore. Ora il refrigeratore può essere scollegato dal calzare premendo l'aletta metallica sullelemento di scollegamento rapido con il refrigeratore sollevato.
4. ACQUA DI RAFFREDDAMENTO - ricollegare il tubo blu al gambale, abbassare il refrigeratore sotto al gambale e scaricare l'acqua riscaldata dal gambale nel refrigeratore. Attendere uno o due minuti affinché l'acqua si mescoli con il ghiaccio e si raffreddi. Controllare le condizioni della propria pelle. Quindi sollevare il refrigeratore e ripetere il processo di riempimento (vedere la fase 3).
ISTRUZIONI PER LA PULIZIA: dopo l'uso, scaricare completamente l'acqua da calzare, tubo e refrigeratore. (Per scaricare il tubo, sollevarlo premendo sulla punta della connessione rapida) Conservare il refrigeratore con il coperchio aperto per consentire l'asciugatura. Pulire periodicamente calzare, tubo e refrigeratore con alcune gocce di sapone liquido aggiunte all'acqua calda nel refrigeratore. Far circolare la miscela di sapone e acqua tra refrigeratore e calzare per alcune volte, quindi ripetere solo con acqua calda. Sciacquare a fondo.
MATERIALI CONTENUTI: nylon di poliuretano, nylon, schiuma di poliestere.
GARANZIA: DJO, LLC s'impegna alla riparazione o alla sostituzione di tutti i componenti del dispositivo e/o dei suoi accessori per difetti di materiale o manifatturiera, nel corso dei sei mesi della data di acquisto. Nella misura in cui i termini della presente garanzia non risultino conformi alla normativa locale, risulteranno applicabili le disposizioni di queste ultime.

SOLO SU PRESCRIZIONE.
DESTINATO ALL'USO SU UN SOLO PAZIENTE.

PRODOTTO NON REALIZZATO IN LATTICE DI GOMMA NATURALE.

AVVISO: SEBBENE OGNI SFORZO SIA STATO COMPIUTO CON L'IMPIEGO DI TECNICHE D'AVANGUARDIA PER FABBRICARE UN PRODOTTO CHE OFFRA IL MASSIMO DELLA FUNZIONALITÀ, ROBUSTEZZA, DURATA E BENESSERE, NON VIENE DATA ALCUNA GARANZIA CHE L'USO DI TALE PRODOTTO POSSA PREVENIRE LESIONI.

FRANÇAIS

LIRE ATTENTIVEMENT LA TOTALITÉ DES INSTRUCTIONS SUIVANTES AVANT D'UTILISER LE DISPOSITIF. UNE MISE EN PLACE CORRECTE EST INDISPENSABLE AU BON FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF.

EN CAS D'UTILISATION DE L'EMBRASSE CRYO/CUFF AVEC L'UNITÉ AIRCAST CRYO/CUFF IC, VEILLER À BIEN LIRE ET COMPRENDRE L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS INCLUSES DANS LE MODE D'EMPLOI DE L'UNITÉ AIRCAST CRYO/CUFF IC.
PROFIL DE L'UTILISATEUR VISÉ : La prod utilisatrice à un professionnel de santé agréé, au patient, à l'aide-soignant ou à un membre de la famille qui propulse les soins au patient. Le utilisateur doit être capable de lire et comprendre des instructions, avertissements et précautions qui figurent dans le mode d'emploi.
PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT : L'embrasse AirCast Cryo/Cuff fournit une thérapie par le froid (cryothérapie) et la compression.
UTILISATION/INDICATIONS : L'embrasse AirCast Cryo/Cuff combine le froid et la compression pour réduire l'enflure et la douleur.
FRÉQUENCE D'UTILISATION : Un professionnel de la santé agréé doit choisir la longueur et la fréquence d'utilisation en fonction des besoins du patient. NE PAS utiliser ce disp

ČEŠTINA

PŘED POUŽITÍM TOHOTO NÁSTROJE SI PROSÍM PEČLIVĚ PŘEČTĚTE VĚŠKERÉ NÁSLEDUJÍCÍ INSTRUKCE. SPRÁVNÉ POUŽITÍ A ÚDRŽBA NEJSOU PŘÍNOSNÉ POUZE PRO SPRÁVNOU FUNKCI NÁSTROJE.

CHCETE-LI POUŽÍVAT SYSTÉM CRYO/CUFF S JEDNOTKOU AIRCAST CRYO/CUFF IC, POSTUPUJTE SI VŠECHNY POKYNY UVEDENÉ V NÁVODU K POUŽITÍ JEDNOTKY AIRCAST CRYO/CUFF IC.

PROFIL ZAMÝŠLENÉHO UŽIVATELE: Zamýšlený uživatelem je zdravotnický pracovník s licencí, pacient, pacientův pečovatel nebo asistující rodinný příslušník. Uživatel musí být schopen přečíst a porozumět instrukcím, vysvětlením a upozorněním.

PRINCIP FUNGOVÁNÍ: Kryoměnič AirCast Cryo/Cuff zajišťuje léčbu studenou parou.

ÚČEL POUŽITÍ / INDIKACE: Kryoměnič AirCast Cryo/Cuff kombinuje fokální kompresi s chladem; dává minimalizace otoků a bolesti.

PŘEVIDENCE PRO POUŽITÍ: Zdravotnický pracovník by měl musí zvolit dětku a frekvenci používání prostředku v závislosti na individuálních potřebách pacienta. Nepoužívejte tento zdravotnický prostředek, pokud nebyl předepsán zvlášť pro vaše potřeby. Pokud jste nejistí, zeptejte se dostatečně seznámen. Použití za těchto okolností může vést k poranění Tento produkt může při příliší nízké teplotě způsobit vážné poranění. Kůži je nutné pravidelně kontrolovat.

KONTRAINDIKACE: Kryoterapie by neměla být používána u osób s Raynaudovou chorobou jiných onemocněních periferních cév, spočívající v nemocích, srdečnou selhání (chronicé selhání), poruchou krevního oběhu, diabetem, srpkovitou anémií, artrosteokleróznou, kryoglobulinémií, hyperkoagulačními poruchami nebo jinými onemocněními periferních cév spočívající v nemocích nebo Spatnou místní cirkulaci, místní tkáňovou infekci; chladovou alergií, přecitlivělostí na chlad, předchozími omrzlinami a paroxysmální chladovou hemoglobinurií. Pokud jste alergičtí na jakékoli materiály obsažené v tomto produktu, nepoužívejte jej. Pokud jste alergičtí na kterýkoliv z materiálů obsažených v tomto produktu, produkt nepoužívejte.

VAROVÁNÍ A UPOZORNĚNÍ: - Teplota prostředku může při příliš nízké teplotě způsobit vážné poškození, včetně tkáňové nekrózy. Je nutné, abyste jej kůži nikdy nepřikládali přímo bez ochranného obalu. DŮLEŽITÉ, pokud nemáte kůži pravidelně kontrolovat). Jednotivci lidé reagují na chlad různým způsobem a jejich reakce na léčbu chladem se tedy může lišit. - Vyhněte se přikládání na pleť, která je nadměrně citlivá, nemocná, nedostatečně zarudnutí, zdravotní, svědění, nároštsu otoku, puchýřů, podlitin, podráždění nebo jiných změn na kůži v místě pod prostředkem nebo v okolí oblasti léčení. Pokud zaznamenáte některou z uvedených změn, okamžitě přestaňte produkt používat a kontaktujte svého lékaře. - Kontroly stavu kůže pacienta se musí provádět pravidelně kvůli možnosti vzniku problémů. Postupuje opatrně a pravidelně monitorujte pacienty, kteří prostředek používají, a to především dětí, starší osoby, nezpůsobilé pacienty, pacienty se závažným onemocněním kardiovaskulárním systému, pacienty s poruchami krevního oběhu citlivosti nebo krevním oběhem z důvodu špatné výživy, užívání léčiv (např. betablokátory nebo epinefrin, narkotiků, kouření a užívání alkoholu). Pokud mají pacienti problémy s citlivostí, je nutné jejich stav konzultovat s ošetřovatelem pracovníka s licencí, musí tento pracovník zajistit, aby pacient nebo pečovatel jeho zařízení bezpečně používali, jak se má takové medikaci zacházet. - Mezi Chodnoinými cykly kryoterapie se doporučuje přerušit těchto alespoň na 20 minut. - Při aplikaci zábalu na kůži umístěte do prostoru mezi zábalem a pokožkou jednu vrstvu bavlněného textilu (např. bavlněný ručník) z těsně kolem těleté oblasti. Žádná část zábalu se nesmí ani na chvíli dotýkat kůže. - Zkontrolujte vítkost. Zaznamenáte-li na manžetě vítkost, okamžitě přestaňte produkt používat. - Nikdy nepoužívejte produkt kryomaženku a elastický zábal. - Převazové materiály pod kryomaženku by měly být tenké a dobře prodyšné. - Při aplikaci kryomaženky nepřikládejte vůči kůži než 38 cm nad manžetu, abyste zamezili nadměrnému tlaku. Pokud pociťte nepohodlí, necitlivost nebo brnění koněteny, snižte tlak kryomaženky nebo ji přestaňte používat. - Pokud pociťujete bolest, a to v průběhu celé jeho léčby. - Pokud pacient používá manžetu po delší dobu, je nutné jí čistit (informace o čištění viz „Pokyny k čištění"). - Malé část a obsahu, které se vyskytnou mimo manžetu, je nutné ihned čistit. Bílá část představují krjoko usušení nebo uškrcení. - Používání příslušenství nebo součástí, které nejsou v materiálu kryomaženky, může vyvolat nepodmínečně propojování s jiným prostředkem neuvedeným v těchto pokynech nebo jiná úprava prostředku mohou být nebezpečné. - Prostředek nepoužívejte, pokud je poškozený nebo pokud byl jeho obsah vysypán.

POZNÁMKA: Pokud kvůli použití tohoto prostředku dojde k závadě produktu, kontaktujte svého dodavatele nebo výrobce a příslušnému orgánu.

INFORMACE O APLIKACI:

1. **PŘIPRAVTE CHLADIČ** – Připojte motorid hadičku k chladiči. Dopl/ňte vodu do pohár chladiče, poté přidejte led až po horní okraj chladiče. Na led položte ochlazení disk. Chladič těsně přikryjte víkem. Vyčkejte 5 minut a občas chladič protřepejte, aby se voda ochladila.
2. **NASAĎTE PRÁZDNOU MANŽETU** – uzavřete spodní klapky pod nohou. Umístěte nohu do manžety s patou proti zadní části manžety. Je-li to nutné, nastavte šířku manžety přemístěním spodních klapek. Zabalte nohu a zajistěte pásky (obr. 1). Pásek přetáhněte přes kotník a zajistěte (obr. 2).
3. **NAPLŇTE MANŽETU –** připojte motorid hadičku k manžetě. Při použití systému Gravity Cryo/Cuff (bez motoru) otevřete uzávěrový ventil nad kolenem. Pokud chladič nepoužíváte, ponořte hadici do manžety (obr. 3) (Je-li chladič zvednut výše než 38 cm, manžeta zvýší svůj objem a hmotnost.) Během plnění manžety držte chladič ve zvýšené poloze (obr. 3). Uzavřete uzávěrový ventil. Chladič může být nyní odpojen od manžety stačením kovové zarážky na ventilu. Ponechte zabalené na chladič zvednutý.
4. **ZNOVU OCHLAĎTE VODU –** Opětovné připojte motorid hadičku ke manžetě, umístěte chladič pod manžetu a ohřátá voda přeteče z manžety do chladiče. Vyčkejte minutu či dvě, než se voda zcela ochladí a znovu ochlaďte. Nezapomeňte zkontrolovat stav kůže. Poté nazvednete chladič na vodu, pokud je to nutné (viz krok 8)

POKYNY PRO ČIŠTĚNÍ: Po použití vypusťte veškerou vodu z manžety, hadičky a chladiče. (Abyste vypustili hadičku, nadzvihněte ji a současně stlačte konec rychlého odpojení.) Chladič skladujte bez víka, abyste vnitřnítě jeho usušení. Manžetu, hadičku a chladič čistěte pravidelně pomocí mékoliska kapek tekutého mýdla rozpuštěného v horké vodě v chladič. Nikoliokrát recyklujte vodu s mýdlem mezi chladičem a manžetou ani po spotřebu opakujte pouze s teplou vodou. Důkladně vyčlachtěte.

POUŽITÝ MATERIÁL: Polyuretanový nylon, nylon, polyetherová pěna

ZÁRUKA: DJO, LLC provede opravu nebo výměnu celého nebo části výrobku v jeho příslušenství z důvodu vady materiálu nebo zpracování po dobu šesti měsíců od data prodeje. V rozsahu, ve kterém se podmínky této záruky nezhodují, s místními předpisy, se uplatňují tyto místní předpisy.

POUZE NA LÉKAŘSKÝ PŘEDPIS.
K POUŽITÍ POUZE PRO JEDNOHO PACIENTA.

NEOBSAHUJE PŘÍRODNÍ KAUČUKOVÝ LATEX.

PRI VÝROBE NEBOL POUŽITÝ PRÍRODNÝ GUMOVÝ LATEX.

OZNÁMENÍ: I KDYŽ BYLO U NEJMODERNĚJŠÍCH TECHNIK VĚNOVÁNO MAXIMÁLNÍ ÚSILÍ PRO ZÍSKÁNÍ MAXIMÁLNÍ KOMPATIBILITY FUNKCE, SLHV, TRVANLIVOSTI A POHODLÍ, NELZE ZARUČIT, ŽE POUŽÍVÁNÍ TOHOTO PRODUKTU BUDE ÚČINNOU PREVENCÍ VOČI PORANENÍU.

SLOVENČINA

PRED POUŽITÍM TOHTO NÁSTROJA SI POZORNE PREČÍTAJTE CELÉ NASLEDUJÚCE INŠTRUKCIE. SPRÁVNE POUŽITIE PRÍSTROJA A JE NEÁ TIEŽ SPRÁVNOU FUNKCIONÁLNOSŤ.

AK POUŽÍVATE MANŽETU CRYO/CUFF SO ZARIADENÍM AIRCAST CRYO/CUFF IC, NEZABUDNITE SI PREČÍTAŤ VŠETKY POKYNY UVEDENÉ V NÁVODE NA POUŽITIE ZARIADENIA AIRCAST CRYO/CUFF IC A POROZUMIEŤ IM.

PROFIL ZAMÝŠLENÉHO POUŽÍVATEĽA: Zamýšlený používateľ má byť zdravotnícky pracovník s licenciou, pacient, pacientov opatrovateľ pacienta alebo člen rodiny poskytujúci pomoc. Používateľ musí byť schopný prečítať a porozumieť inštrukciám, vysvetleniam a upozneniam.

PRINCIP FUNGOVÁNÍ: Kryomaženka AirCast Cryo/Cuff zajišťuje léčbu studenou parou.

ÚČEL POUŽITÍ / INDIKACE: Kryomaženka AirCast Cryo/Cuff kombinuje fokální kompresi s chladem; dává minimalizace otoků a bolesti.

PREVENCE PRO POUŽITÍ: Zdravotnický pracovník by měl musí zvolit dětku a frekvenci používání prostředku v závislosti na individuálních potřebách pacienta. Nepoužívejte tento zdravotnický prostředek, pokud nebyl předepsán zvlášť pro vaše potřeby. Pokud jste nejistí, zeptejte se dostatečně seznámen. Použití za těchto okolností může vést k poranění Tento produkt může při příliš nízké teplotě způsobit vážné poranění. Kůži je nutné pravidelně kontrolovat.

KONTRAINDIKACE: Kryoterapie by neměla být používána u osób s Raynaudovou chorobou jiných onemocněních periferních cév, spočívající v nemocích, srdečnou selhání (chronicé selhání), poruchou krevního oběhu, diabetem, srpkovitou anémií, artrosteokleróznou, kryoglobulinémií, hyperkoagulačními poruchami nebo jinými onemocněními periferních cév spočívající v nemocích nebo Spatnou místní cirkulaci, místní tkáňovou infekci; chladovou alergií, přecitlivělostí na chlad, předchozími omrzlinami a paroxysmální chladovou hemoglobinurií. Pokud jste alergičtí na jakékoli materiály obsažené v tomto produktu, nepoužívejte jej. Pokud jste alergičtí na kterýkoliv z materiálů obsažených v tomto produktu, produkt nepoužívejte.

VAROVÁNÍ A UPOZORNĚNÍ: - Teplota prostředku může při příliš nízké teplotě způsobit vážné poškození, včetně tkáňové nekrózy. Je nutné, abyste jej kůži nikdy nepřikládali přímo bez ochranného obalu. DŮLEŽITÉ, pokud nemáte kůži pravidelně kontrolovat). Jednotivci lidé reagují na chlad různým způsobem a jejich reakce na léčbu chladem se tedy může lišit. - Vyhněte se přikládání na pleť, která je nadměrně citlivá, nemocná, nedostatečně zarudnutí, zdravotní, svědění, nároštsu otoku, puchýřů, podlitin, podráždění nebo jiných změn na kůži v místě pod prostředkem nebo v okolí oblasti léčení. Pokud zaznamenáte některou z uvedených změn, okamžitě přestaňte produkt používat a kontaktujte svého lékaře. - Kontroly stavu kůže pacienta se musí provádět pravidelně kvůli možnosti vzniku problémů. Postupuje opatrně a pravidelně monitorujte pacienty, kteří prostředek používají, a to především dětí, starší osoby, nezpůsobilé pacienty, pacienty se závažným onemocněním kardiovaskulárním systému, pacienty s poruchami krevního oběhu citlivosti nebo krevním oběhem z důvodu špatné výživy, užívání léčiv (např. betablokátory nebo epinefrin, narkotiků, kouření a užívání alkoholu). Pokud mají pacienti problémy s citlivostí, je nutné jejich stav konzultovat s ošetřovatelem pracovníka s licencí, musí tento pracovník zajistit, aby pacient nebo pečovatel jeho zařízení bezpečně používali, jak se má takové medikaci zacházet. - Mezi Chodnoinými cykly kryoterapie se doporučuje přerušit těchto alespoň na 20 minut. - Při aplikaci zábalu na kůži umístěte do prostoru mezi zábalem a pokožkou jednu vrstvu bavlněného textilu (např. bavlněný ručník) z těsně kolem těleté oblasti. Žádná část zábalu se nesmí ani na chvíli dotýkat kůže. - Zkontrolujte vítkost. Zaznamenáte-li na manžetě vítkost, okamžitě přestaňte produkt používat. - Nikdy nepoužívejte produkt kryomaženku a elastický zábal. - Převazové materiály pod kryomaženku by měly být tenké a dobře prodyšné. - Při aplikaci kryomaženky nepřikládejte vůči kůži než 38 cm nad manžetu, abyste zamezili nadměrnému tlaku. Pokud pociťte nepohodlí, necitlivost nebo brnění koněteny, snižte tlak kryomaženky nebo ji přestaňte používat. - Pokud pociťujete bolest, a to v průběhu celé jeho léčby. - Pokud pacient používá manžetu po delší dobu, je nutné jí čistit (informace o čištění viz „Pokyny k čištění"). - Malé část a obsahu, které se vyskytnou mimo manžetu, je nutné ihned čistit. Bílá část představují krjoko usušení nebo uškrcení. - Používání příslušenství nebo součástí, které nejsou v materiálu kryomaženky, může vyvolat nepodmínečně propojování s jiným prostředkem neuvedeným v těchto pokynech nebo jiná úprava prostředku mohou být nebezpečné. - Prostředek nepoužívejte, pokud je poškozený nebo pokud byl jeho obsah vysypán.

POZNÁMKA: Pokud kvůli použití tohoto prostředku dojde k závadě produktu, kontaktujte svého dodavatele nebo výrobce a příslušnému orgánu.

INFORMACE O APLIKACI:

1. **PRIPRAVTE CHLADIČ –** Připojte motorid hadičku k chladiči. Dopl/ňte vodu do pohár chladiče, poté přidejte led až po horní okraj chladiče. Na led položte ochlazení disk. Chladič těsně přikryjte víkem. Vyčkejte 5 minut a občas chladič protřepejte, aby se voda ochladila.
2. **NASAĎTE PRÁZDNOU MANŽETU –** uzavřete spodní klapky pod nohou. Umístěte nohu do manžety s patou proti zadní části manžety. Je-li to nutné, nastavte šířku manžety přemístěním spodních klapek. Zabalte nohu a zajistěte pásky (obr. 1). Pásek přetáhněte přes kotník a zajistěte (obr. 2).
3. **NAPLŇTE MANŽETU –** Připojte motorid hadičku k manžetě. Při použití systému Gravity Cryo/Cuff (bez motoru) otevřete uzávěrový ventil nad kolenem. Pokud chladič nepoužíváte, ponořte hadici do manžety (obr. 3) (Je-li chladič zvednut výše než 38 cm, manžeta zvýší svůj objem a hmotnost.) Během plnění manžety držte chladič ve zvýšené poloze (obr. 3). Uzavřete uzávěrový ventil. Chladič může být nyní odpojen od manžety stačením kovové zarážky na ventilu. Ponechte zabalené na chladič zvednutý.
4. **ZNOVU OCHLAĎTE VODU –** Opětovné připojte motorid hadičku ke manžetě, umístěte chladič pod manžetu a ohřátá voda přeteče z manžety do chladiče. Vyčkejte minutu či dvě, než se voda zcela ochladí a znovu ochlaďte. Nezapomeňte zkontrolovat stav kůže. Poté nazvednete chladič na vodu, pokud je to nutné (viz krok 8)

POKYNY PRO ČIŠTĚNÍ: Po použití vypusťte veškerou vodu z manžety, hadičky a chladiče. (Abyste vypustili hadičku, nadzvihněte ji a současně stlačte konec rychlého odpojení.) Chladič skladujte bez víka, abyste vnitřnítě jeho usušení. Manžetu, hadičku a chladič čistěte pravidelně pomocí mékoliska kapek tekutého mýdla rozpuštěného v horké vodě v chladič. Nikoliokrát recyklujte vodu s mýdlem mezi chladičem a manžetou ani po spotřebu opakujte pouze s teplou vodou. Důkladně vyčlachtěte.

POUŽITÝ MATERIÁL: Polyuretanový nylon, nylon, polyetherová pěna

ZÁRUKA: DJO, LLC provede opravu nebo výměnu celého nebo části výrobku v jeho příslušenství z důvodu vady materiálu nebo zpracování po dobu šesti měsíců od data prodeje. V rozsahu, ve kterém se podmínky této záruky nezhodují, s místními předpisy, se uplatňují tyto místní předpisy.

POUZE NA LÉKARSKÝ PREDPIS.
URČENÉ LEN PRE JEDNÉHO PACIENTA.

NEOBSAHUJE PRÍRODNÝ KAUČUKOVÝ LATEX.

PRI VÝROBE NEBOL POUŽITÝ PRÍRODNÝ GUMOVÝ LATEX.

POZNÁMKA: AJ KEĎ SA U NAJMODERNEJŠÍCH TECHNÍK VENOVALO VŠETKO ÚSILIE ZÍSKANIU MAXIMÁLNEJ KOMPATIBILITY FUNKCIE, SLHV, TRVANLIVOSTI A POHODLIA, NIE JE MOŽNÉ ZARUČIŤ, ŽE POUŽÍVANIE TOHOTO PRODUKTU BUDE ÚČINNOU PREVENCIOU VOČI PORANENIU.

DANSK

LÆS FORLANGE ANVISNINGER GRUNDIGT IGENNEM FØR ANVENDELSE AF ANORDNINGEN. KORREKT ANVENDELSE ER VIGTIG FOR, AT ANORDNINGEN FUNGERER KORREKT.

HVIS CRYO/CUFF ANVENDES SAMMEN MED AIRCAST CRYO/CUFF IC-ENHEDEN SKAL ALLE INSTRUKTIONER, DER ER ANGIVET I BRUGSANVISNINGEN TIL AIRCAST CRYO/CUFF IC, LÆSES GRUNDIGT IGENNEM.

TILSIGTET BRUGERPROFIL: Den tilsigtede bruger skal være en autoriseret læge, patienten, patienterns omsorgsperson eller et familiemedlem, der giver hjælp. Brugeren skal kunne læse og forstå anvisninger, advarsler og forholdsregler.

VIRKEMÅDE: AirCast Cryo/Cuff leverer kuldebehandling og komprimering.

TILSIGTET ANVENDELSE/INDIKATIONER: Aircast Cryo/Cuff kombinerer punktkompression med kulde for at minimere hævelser og smerter.

ANVENDELSESBEVIS FOR DEN TILSIGTEDE BRUGER: Den sundhedsfagpersonale skal ud fra den enkelte patients behov afgøre, hvor længe og hvor hyppigt produktet skal anvendes. Denne enhed må IKKE anvendes, hvis du ikke har blevet ordineret den specifikt til dig. Hvis du er i tvivl, skal du sørge for, at du er blevet grundigt instrueret i, hvordan produktet skal bruges. Dette udstyr kan være farligt hvis det ikke er korrekt. Det er vigtigt, at du ikke forsætter med at bruge produktet, hvis du er i tvivl om, hvorvidt det er korrekt. Kontrollér din hud jævnligt.

KONTRAINDIKATIONER: Kryoterapi må ikke anvendes på personer med Raynauds sygdom eller andre vaskospastiske sygdomme, kronisk hjertesvigt (kronisk hjertesvigt), nedsat blodgennemstrømning, dårlig cirkulation, diabetikere, seglcellesanemi, arteriosklerose, kryoglobulinæmi, sygdomme med hyperkoagulering og andre perifere vaskulære sygdomme; der for forårsager skæren eller dårlig lokal blodstrøm, tokal vævsinfektion, kuldeallergi, kuldeoverfølsomhed, tidligere kuldeskader og paroksysmisk kulde hæmoglobinuri. Må ikke anvendes, hvis du er allergisk over for nogle af materialerne i dette produkt. Brug ikke produktet, hvis du er allergisk over for nogle af materialerne i dette produkt.

ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER: - Dette produkt kan ikke nå det at forårsage alvorlige personskader, herunder vævsnekrose. Det skal, være muligt hyppigt at kontrollere hudens tilstand under manchetten (MÅ IKKE anvendes, hvis du ikke kan kontrollere hudens tilstand). - Mennesker er følsomme over for kulde på forskellige måder og kan derfor ikke nødvendigvis forudsige, hvordan de vil reagere ikke er øget smerte, brændende fornemmelse, følelsesløshed, prikker, øget rødme, misfarvning, ikke, øget hævelse, vabler, strøber, irritation eller andre ændringer i hudens tilstand under behandlingen skal du stoppe med behandlingsmåde! Stop omgående brugen af udstyret og kontakt Lægen, hvis nogen af disse tilstande forekommer. - Patienters hudtilstand skal kontrolleres rutinemæssigt med 1–2 timers mellemrum. Der skal udvises forsigtighed, herunder rutinemæssig patientovervågning, ved brug af dårlig dæm, ældre, dårmoogs patienter, personer med dårlige kardiovaskulære sygdomme, nedsat hudfølsomhed eller cirkulation på grund af dårlig ernæring, medicin (f.eks. betablokker, epinefrin og narkotika), tobaks- og alkoholanvending. Om sådan overvågning skal ske utan narvero af legemiddel sykredsløbssonal, måtte denne se til, at patienten eller pårørende, der plejer patienten, er i stand til at bruge det korrekt. - Det rekommenderes at mindst 20 minuters afbrot bør uopmuntres mellan 2 timers långa kryoterapisessioner. - Når du applicerer enhetens kompressionsmanschet på en lemmer bør du placere en tynd bomuldsmellan bandaget og huden, og den må ikke vikles tæt omkring pårørende. Det skal bæredygtige sådan, at huden i hele det ikke er for tæt. - Kontrollér for fugt. Stop omgående brugen af udstyret, hvis der er fugt på manchetten. - Der må ikke anvendes en elastikbandage sammen med CryoCuff. - Forbindingsmaterialerne under CryoCuff skal, hvis de er tynde og godt ventilerede, ikke begrænse blodgennemstrømningen. - Hvis CryoCuff fjernes, må enhedens enden ikke være hævet mere end 15 in (38 cm) over manchetten, for at undgå for høj tryk. - Sænk trykket, hvis der opstår ubehag, bøjelsesfornemmelse eller prikken. - Stop, hvis der er ikke er ikke er en enkelt patient, men kan anvendes på den samme patient under hele behandlingsforløbet. - Anordningen kan kun den anvendes en samme patient under en længere tid (se *"Rengøringsvejninger for infrarødt om rengøring"*). - Hold small dele og emballagemateriale væk fra small barn og dyr. Disse er farlige at sluge og kan forårsage kvælning. - Det kan være farligt at bruge eller forbinde tilbehør, afbøjelse dele og materialer, der ikke er beskrevet i denne brugsanvisning, eller dem der er blevet modificeret ulovligt. - Brug ikke denne anordning sammen med andre produkter end dem, der er specifikt beskrevet i denne produktbeskrivelse.

ANVENDELSESVEJLEDNING:

1. **KLARGØRING AF KØLEENHED** – Slut den blå slange til køleenheden. Fyld vand op til linjen indvendigt på køleenheden, og tilføj derefter is. Hæl op til toppen af køleenheden. Læg isoleringsskiven oven på isen. Sæt køleenhedens låg på, så det slutter tæt til. Lad vandet afkøle i 5 minutter. Ryst en gang imellem.
2. **SÆTNING AF DEN TOMME MANCHET** – Luk de nederste strømper under foden. Anbring foden i manchetten med hælen mod den bageste del af manchetten. Om nødvendigt justeres manchettens bredde ved at flytte de nederste strømper. Fodbandene vikles rundt om foden og fastnes med strømpene (fig. 1) Ankelbandagen vikles rundt om anklen og strømpen fastnes (fig. 2).
3. **OPFYLDNING AF MANCHET** – Slut den blå slange til manchetten, og tøj efter et klik/tilslag. Åbn luftventilet i køleenhedens låg, og hæv køleenheden over mindst 38 cm. Manchetten begynder (fig. 3), når Gravity Cryo/Cuff (ikke motorisseret) anvendes. (Hvis køleenheden hæves over mere end 38 cm, manchettens volumen og vægt). Hold den hævede køleenhed i ca. 30 sekunder, mens manchetten fyldes. Luk luftventilet på køleenhedens låg. Køleenheden kan nu tages af manchetten ved at trykke på knappen i ventilen. Lad den hævede køleenhed stå.
4. **AFKØLING AF VAND** – Slut den blå slange til manchetten igen, sænk køleenheden til under manchetten, så det overskydende vand løber fra manchetten ned i køleenheden. Lad vandet blande sig med isen et minut eller to for at afkøle igen. Sørg for at kontrollere hudens tilstand. Hæv derefter køleenheden og genog gøfyldningsprocessen (se *trin 3*).

RENGØRINGSVEJLEDNING: Efter brug tømmes vandet helt ud af manchet, slange, slanges ventil og køleenhed. (Slangen tømmes ved at sænke det samlede med, at der trykkes ned på spidsen af lynfrakoblingen) Køleenheden skal opbevares med tagen taget af, så den kan tørre. Manchetten, slangen og køleenheden skal rengøres med jævne mellemrum med lidt flydende sæbe tilsat varmt vand i køleenheden. Lad det sæbe stå i køleenheden i mindst 5 minutter, inden det hælder ud per gange og genog. Gentager kun med varmt vand. Skyl grundigt.

MATERIALEOVERSIGT: Polyuretanskum, nylon, polyetherskum

GARANTI: DJO, LLC reparerer eller byter ud hele eller delar af enheden i sin produktsortiment, der er blevet defekt i en periode af seks måneder fra det tidspunkt, hvor produktet blev leveret, hvis det udskifte udsiger og dets tilbehør i tilfælde af fejl. I materialer eller arbejde. Udbyderen i det omfang, vilkårene i det ufortrigtige med lokal lovgivning, vil bestemmelserne i den pågældende lovgivning er varig gældende.

KUN PÅ RECEPT.
MÅ KUN BRUGES PÅ EN ENKELT PATIENT.

IKKE FREMSTILLET MED NATURLIGT GUMMILATEX.

ERKLÆRING: SELVOM DET ER GJORT ALT HVAD AVANCEREDE TEKNIKKER KAN GØRE FOR AT OPNÅ DEN FORENEDE MAKSIMALE FUNKTION, STYRKE, HOLDBARHED OG BEKVEMMELIGHED, ER DETTE IKKE NOGENLUNDE SIKKERT AT MAN KAN UNDGÅ LÆSIONER VED AT BRUGE DETTE PRODUKT.

SVENSKA

LÄS FÖLJANDE ANVISNINGAR NOGGRANT OCH FULLSTÄNDIGT INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN. KORREKT APPLIKATION ÄR AV STORSTA VIKTIG FÖR PRODUKTENS KORRETA FUNKTION.

OM DU ANVÄNDER CRYO/CUFF MED AIRCAST CRYO/CUFF IC-ENHETEN SKA DU LÄSA ALLA ANVISNINGAR I BRUKSANVISNINGEN TILL AIRCAST CRYO/CUFF IC OCH SE TILL ATT DU HAR FÖRSTÅTT DEM.

AVSEDD ANVÄNDARE: Den avsedda användaren ska vara legitimerad sjukvårdspersonal, patienten, patienters vårdare eller en familjemedlem som ger assistans. Användaren ska kunna läsa och förstå anvisningar, varningar och föreskriftsanvisningarna.

VERKSÄTT: AirCast Cryo/Cuff levererar kuldebehandling och kompimering.

TILSIGTET ANVENDELSE/INDIKATIONER: Aircast Cryo/Cuff kombinerer punktkompression med kulde for at minimere hævelser og smerter

ANVENDELSESBEVIS FOR DEN TILSIGTEDE BRUGER: Den sundhedsfagpersonale skal ud fra den enkelte patients behov afgøre, hvor længe og hvor hyppigt produktet skal anvendes. Denne enhed må IKKE anvendes, hvis du ikke har blevet ordineret den specifikt til dig. Hvis du er i tvivl, skal du sørge for, at du er blevet grundigt instrueret i, hvordan produktet skal bruges. Dette udstyr kan være farligt hvis det ikke er korrekt. Det er vigtigt, at du ikke fortsætter med at bruge produktet, hvis du er i tvivl om, hvorvidt det er korrekt. Kontrollér din hud jævnligt.

KONTRAINDIKATIONER: Kryoterapi må ikke anvendes på personer med Raynauds sygdom eller andre vaskospastiske sygdomme, kronisk hjertesvigt (kronisk hjertesvigt), nedsat blodgennemstrømning, dårlig cirkulation, diabetikere, seglcellesanemi, arteriosklerose, kryoglobulinæmi, sygdomme med hyperkoagulering og andre perifere vaskulære sygdomme; der for forårsager skæren eller dårlig lokal blodstrøm, tokal vævsinfektion, kuldeallergi, kuldeoverfølsomhed, tidligere kuldeskader og paroksysmisk kulde hæmoglobinuri. Må ikke anvendes, hvis du er allergisk over for nogle af materialerne i dette produkt. Brug ikke produktet, hvis du er allergisk over for nogle af materialerne i dette produkt.

ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER: - Dette produkt kan ikke nå det at forårsage alvorlige personskader, herunder vævsnekrose. Det skal, være muligt hyppigt at kontrollere hudens tilstand under manchetten (MÅ IKKE anvendes, hvis du ikke kan kontrollere hudens tilstand). - Mennesker er følsomme over for kulde på forskellige måder og kan derfor ikke nødvendigvis forudsige, hvordan de vil reagere ikke er øget smerte, brændende fornemmelse, følelsesløshed, prikker, øget rødme, misfarvning, ikke, øget hævelse, vabler, strøber, irritation eller andre ændringer i hudens tilstand under behandlingen skal du stoppe med behandlingsmåde! Stop omgående brugen af udstyret og kontakt Lægen, hvis nogen af disse tilstande forekommer. - Patienters hudtilstand skal kontrolleres rutinemæssigt med 1–2 timers mellemrum. Der skal udvises forsigtighed, herunder rutinemæssig patientovervågning, ved brug af dårlig dæm, ældre, dårmoogs patienter, personer med dårlige kardiovaskulære sygdomme, nedsat hudfølsomhed eller cirkulation på grund af dårlig ernæring, medicin (f.eks. betablokker, epinefrin og narkotika), tobaks- och alkoholanvending. Om sådan overvågning ska ske utan narvero af legemiddel sykredsløbssonal, måste denne se til, att patienten eller pårörande som plejar patienten är i stånd att använda den korrekt. - Det rekommenderas att minst 20 minuters avbrott bör uppmuntras mellan 2 timmars långa kryoterapisessioner. - När du applicerar enhetens kompressionsmanschett på en lemmar bör du placera en tunn bomullsmellan bandaget och huden inte linda den runt området för hårt. Ingen del av omslagen bör vara för tätt runtomkring. - Kontrollera om det finns fukt på manschetten ska du omedelbart avbryta användningen. - Använd inte ett elastisk omslag tillsammans med CryoCuff. - Förbandsmaterialen under CryoCuff bör, om de är tunna och ventilerade, inte begränsa blodgenomströmningen. - Om CryoCuff tas bort, ska enhetens ändar inte vara höjda mer än 15 cm ovanför manschetten för att undvika för högt tryck. - Sänk trycket vid mera obehag, domningar eller stickningar. - Om patienten inte är en enskild patient, men ska användas på den samma patient under hela behandlingsförloppet. - Anordningen kan den användas på samma patient under en längre tid (se *"Rengöringsanvisningar för infrarödt om rengöring"*). - Hold small dele og emballagemateriale væk fra small barn og dyr. Disse er farlige at sluge og kan forårsage kvælning. - Det kan være farligt at bruge eller forbinde tilbehør, afbøjelse dele og materialer, der ikke er beskrevet i denne brugsanvisning, eller dem der er blevet modificeret ulovligt. - Brug ikke denne anordning sammen med andre produkter end dem, der er specifikt beskrevet i denne produktbeskrivelse.

ANVENDELSESVEJLEDNING:

1. **FÖRBEREDD KYLAREN** – Anslut den blå slangen till kylaren. Fyll på vatten upp till markeringsstrecket i kylaren och fyll sedan på is tills det är helt och tätt ovanpå kylarens lock. Lägg isolerningsskivan ovanpå isen. Sätt på kylarens ordentligt. Vänta i 5 minuter medan du skakar då och då för att kyla vattnet.
2. **SÄTTNING AV DEN TOMMA MANSCHETT** – Fäst de nedre strumporna under foten. Anbring foten i manschetten med hälen mot den bageste del av manschetten. Om nødvendigt justeres manchettens bredde ved at flytte de nederste strømper. Fodbandene vikles rundt om foden og fastnes med strømpene (fig. 1) Ankelbandagen vikles rundt om anklen og strømpen fastnes (fig. 2).
3. **PÅFYLLNING AV MANSCHETTEN** – Anslut den blå slangen till manschetten, och tryck till tills det hörs ett klick/tillslag. Öppna luftventilen i kylarens lock, och höj kylarens hålla minst 38 cm. Manschetten börjar (fig. 3), när Gravity Cryo/Cuff (icke motorisserad) används. (Hvis køleenheden hæves over mere end 38 cm, manchettens volumen og vægt). Hold den hævede køleenhed i ca. 30 sekunder, mens manchetten fyldes. Luk luftventilet på køleenhedens låg. Køleenheden kan nu tages af manchetten ved at trykke på knappen i ventilen. Lad den hævede køleenhed stå.
4. **KYLA VATTNET PÅ NYTT** – Återanslut den blå slangen till manschetten igen, sänk kylaren så att det som är kvar av vatten rinner tillbaka till kylaren. Vänta en eller två minuter så att vattnet blandas med isen och kyla det på nytt. Var noga med att kontrollera hudens tillstånd. Höj därefter kylaren och upprepa fyllningsprocessen (se *steg 3*).

INSTRUKTIONER FÖR RENGÖRING: Töm manschetten, slangen och kylarens lock efter varje användning. (Du tömmer slangen genom att trycka ned spetten på den snabbkopplingen.) Förvara kylaren med locket av så att den torkar. Rengör manschetten, slangen och kylaren regelbundet med lite flytande tvål och varmt vatten i kylaren. Låt tvålvattenblandningen rinna mellan kylaren och manschetten. Upprepa inte med tvålvatten utan använd bara varmt vatten. Skölj ordentligt.

MATERIALÖVERSIKT: Polyuretanskum, nylon, polyetherskum

GARANTI: DJO, LLC reparerar eller byter ut hela eller delar av enheten som dess tillbehör vad gäller defekter i material och utförande under en period på sex månader från leveransdatum. Ett ansvarsfullt sätt i stånd med lokala bestämmelser ska de lokala bestämmelserna gälla.

RECEPTBELAGD.
ENDAST AVSEDD FÖR EN PATIENTBRUK.

EJ TILLVERKAD MED NATURGUMMILATEX.

**OBS! ALLA ANSTRÄNGNINGAR HAR GJORTS OCH MODERN TEKNIK ANVÄNTS FÖR ATT UPPNÅ MAXIMAL ÖVERENSSTÄMMELSE AV FUNKTION, STYRKA, HÅLLBARHET OCH KOMFORT, MEN INGA GARANTIER KAN MEDDELAS OCH ANVÄNDAREN BÖR INTE